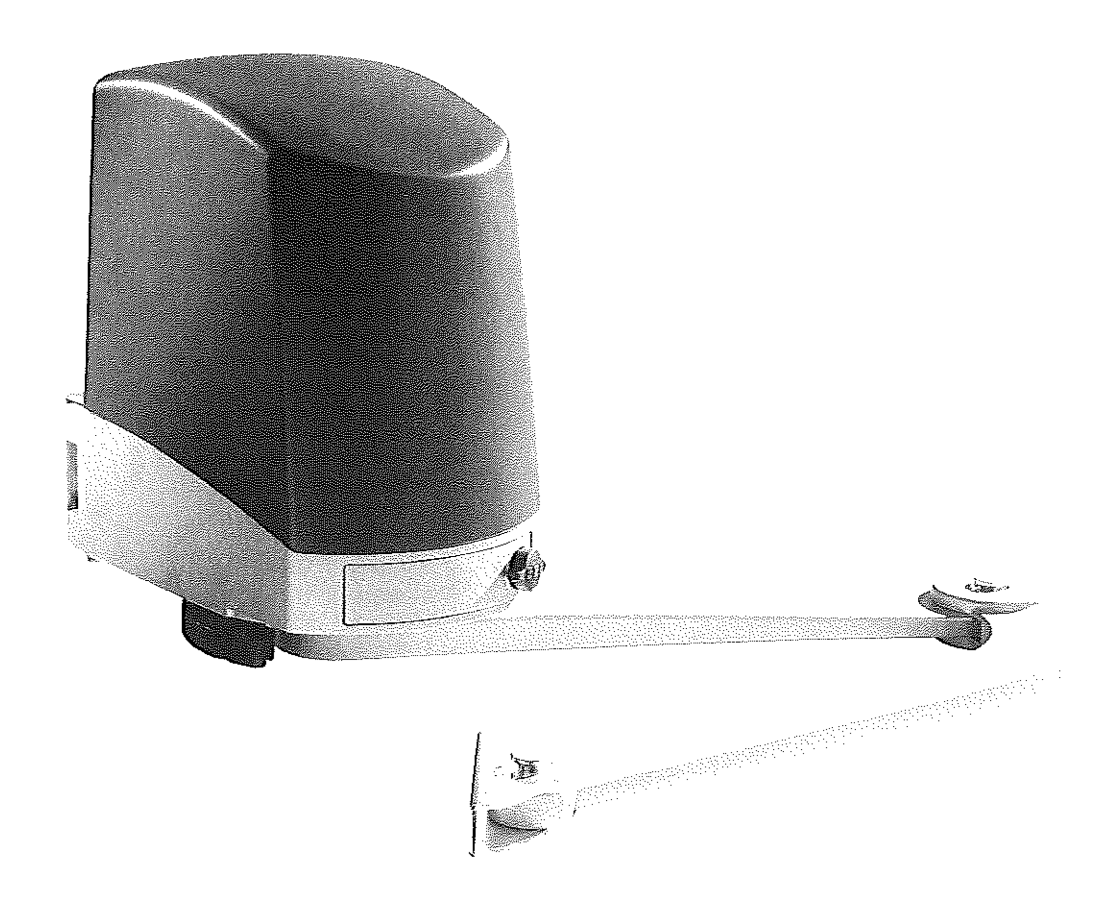
unitech® Int.

CE

FLIPPER



Manuel d 'installation et d'information de la sécurité



FLIPPER



INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET CONNEXIONS

FRANÇAIS

FLIPPER est un opérateur à battant irréversible électromécanique pour piliers moyens pour vantaux de longueur max jusqu'à 2 m et max. 200 kg poids (voir graphique Fig 4-A).

DIMENSIONS (mm)

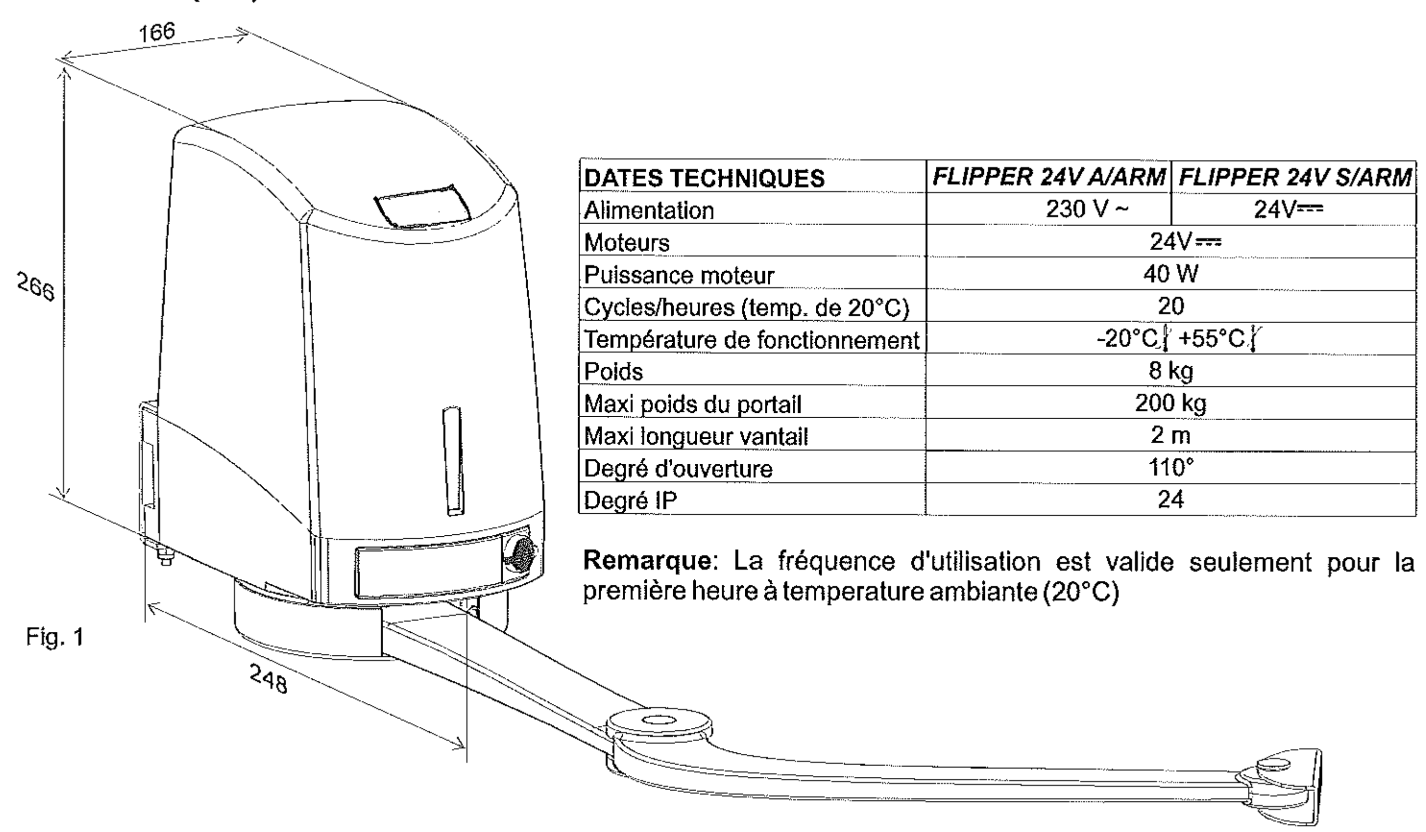


Fig. 1

DATES TECHNIQUES	*FLIPPER 24V A/ARM*	*FLIPPER 24V S/ARM*
Alimentation	230 V ~	24V⎓
Moteurs	24V⎓	
Puissance moteur	40 W	
Cycles/heures (temp. de 20°C)	20	
Température de fonctionnement	-20°C / +55°C	
Poids	8 kg	
Maxi poids du portail	200 kg	
Maxi longueur vantail	2 m	
Degré d'ouverture	110°	
Degré IP	24	

Remarque: La fréquence d'utilisation est valide seulement pour la première heure à temperature ambiante (20°C)

INSTALLATION TYPIQUE

Remarque: Si le câble d'alimentation est d'extérieur, il doit être au moins du type HO5RN-F.

Remarque: Toutes les mesures des câbles sont exprimées en mm2.

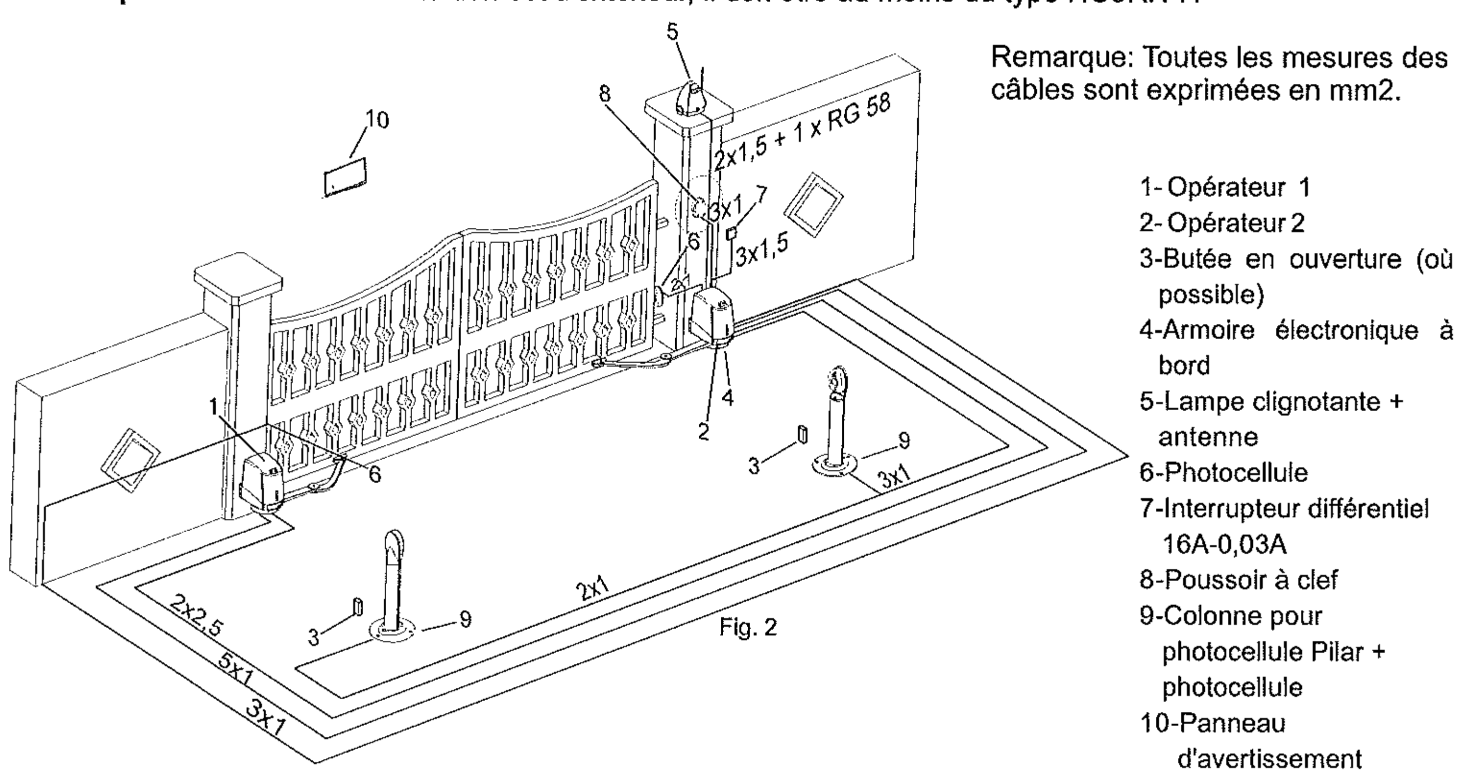
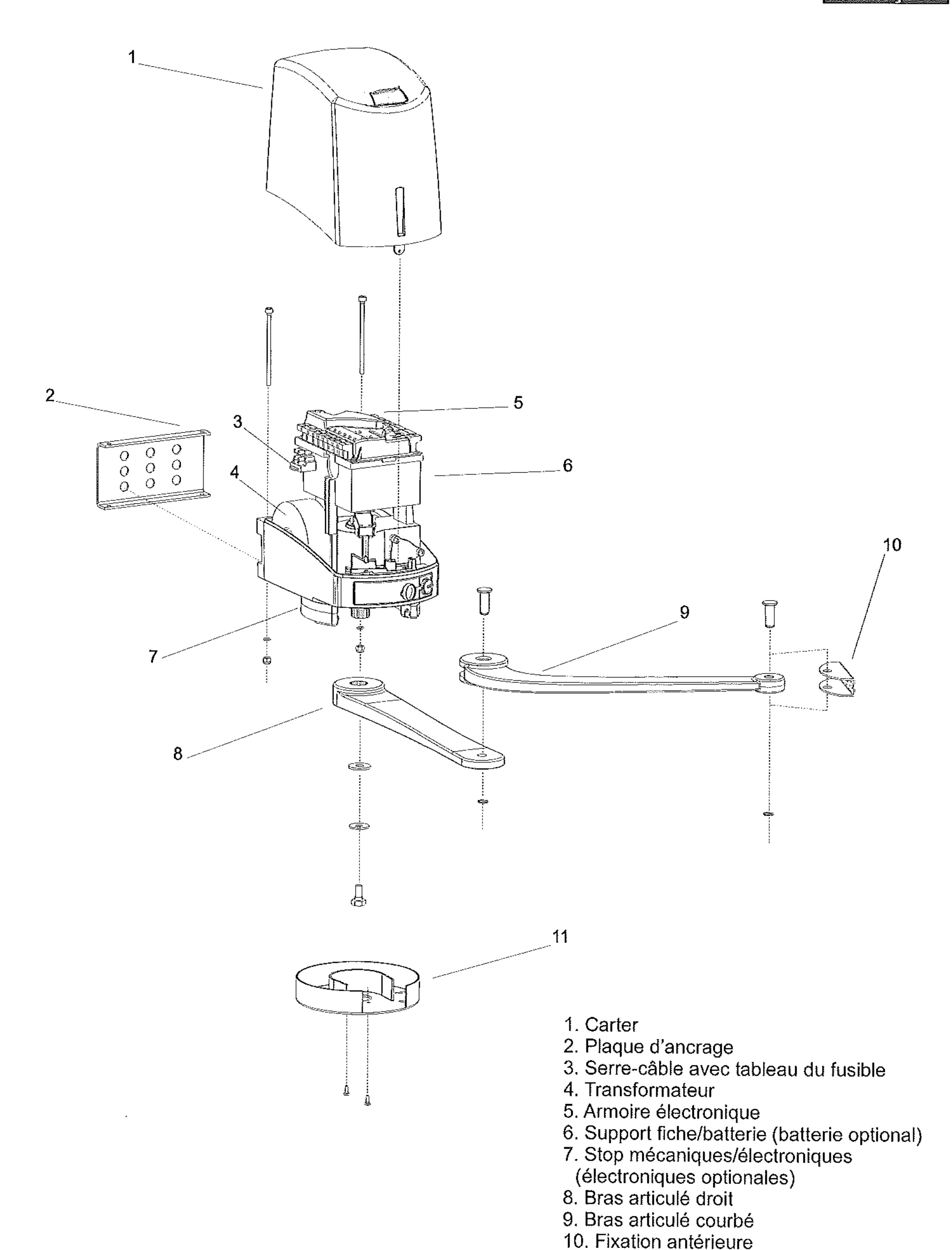


Fig. 2

1- Opérateur 1
2- Opérateur 2
3-Butée en ouverture (où possible)
4-Armoire électronique à bord
5-Lampe clignotante + antenne
6-Photocellule
7-Interrupteur différentiel 16A-0,03A
8-Poussoir à clef
9-Colonne pour photocellule Pilar + photocellule
10-Panneau d'avertissement



1. Carter
2. Plaque d'ancrage
3. Serre-câble avec tableau du fusible
4. Transformateur
5. Armoire électronique
6. Support fiche/batterie (batterie optional)
7. Stop mécaniques/électroniques (électroniques optionales)
8. Bras articulé droit
9. Bras articulé courbé
10. Fixation antérieure
11. Carter de protection

Fig. 3

DEMONTAGE CARTER

Ouvrir le couvercle de déverrouillage et enlever la vis à l'intérieur (Fig 4)

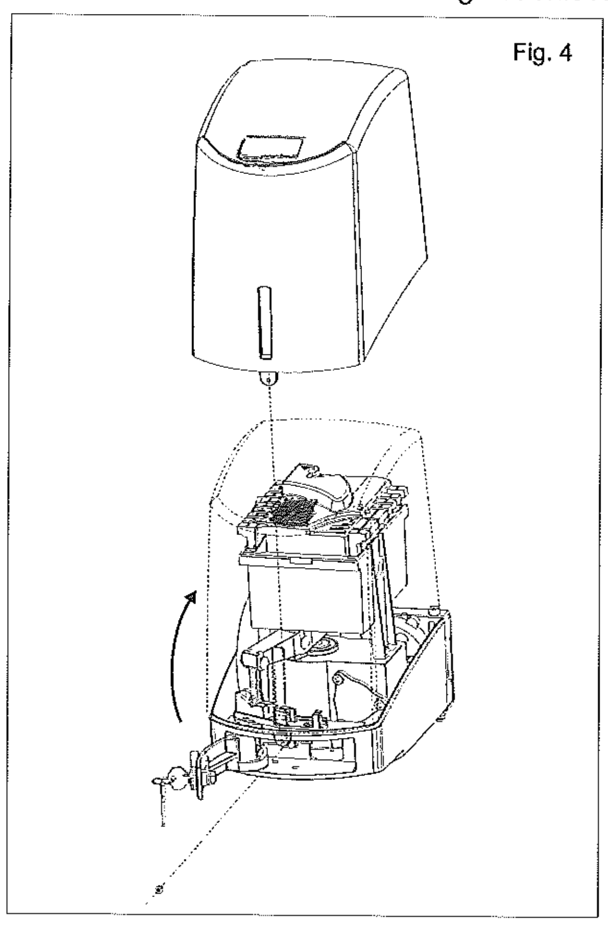


Fig. 4

FLIPPER 24V AVEC/ARM

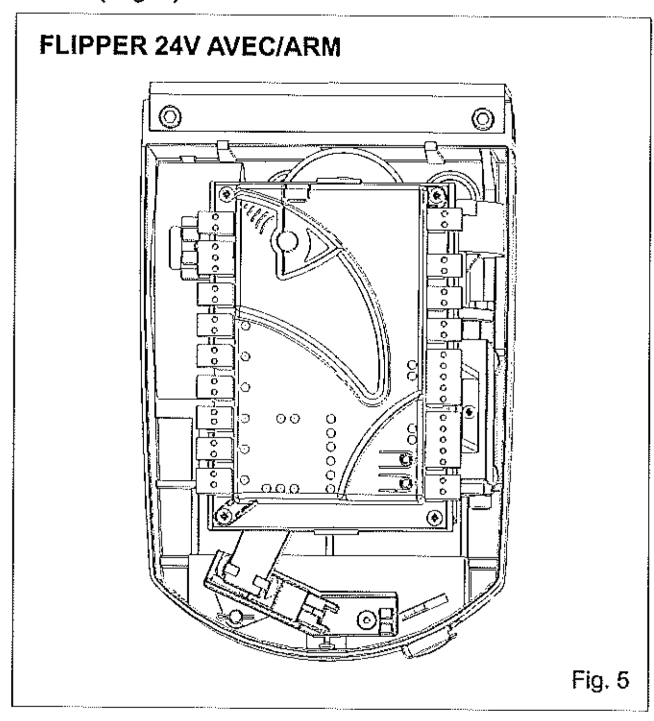


Fig. 5

FLIPPER 24V SANS/ARM

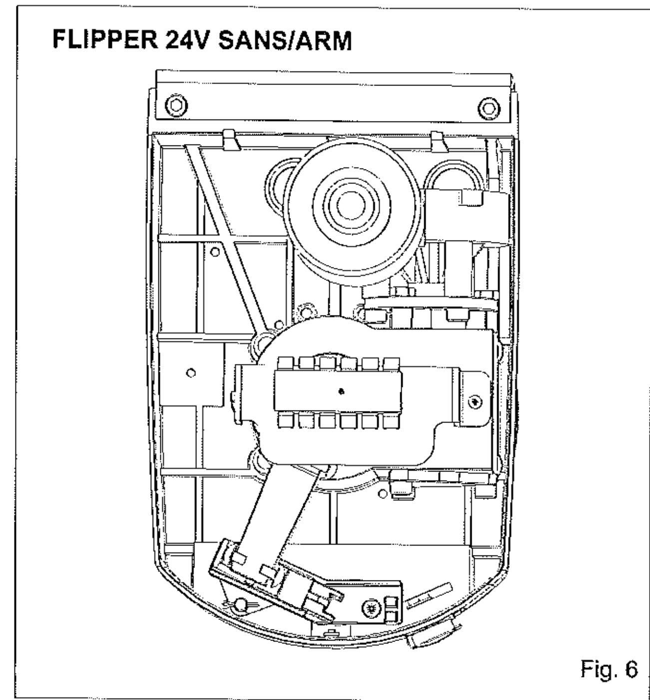
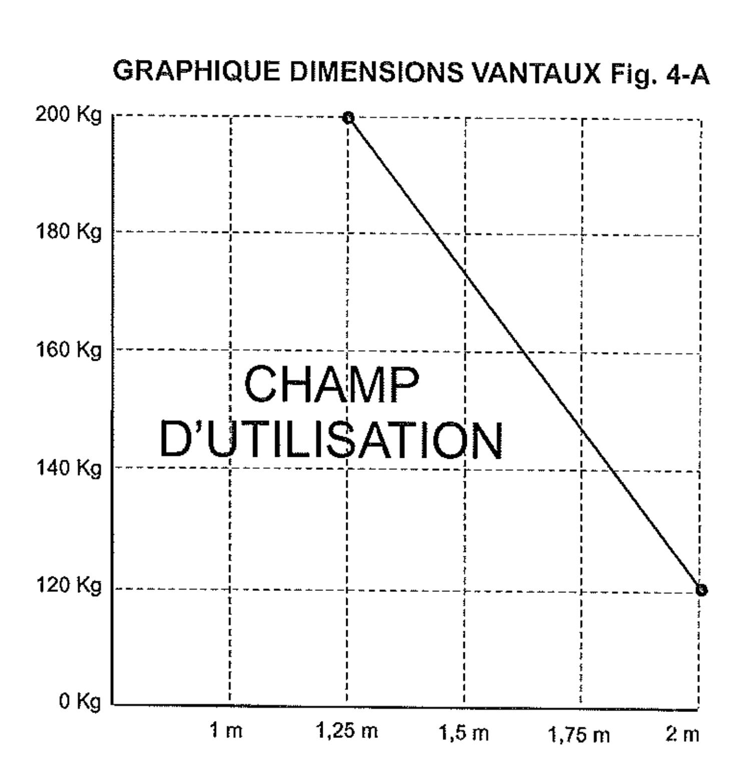


Fig. 6

GRAPHIQUE DIMENSIONS VANTAUX Fig. 4-A



BORNIER

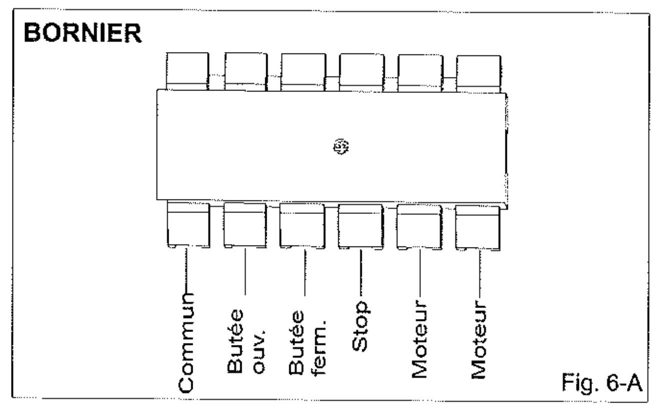


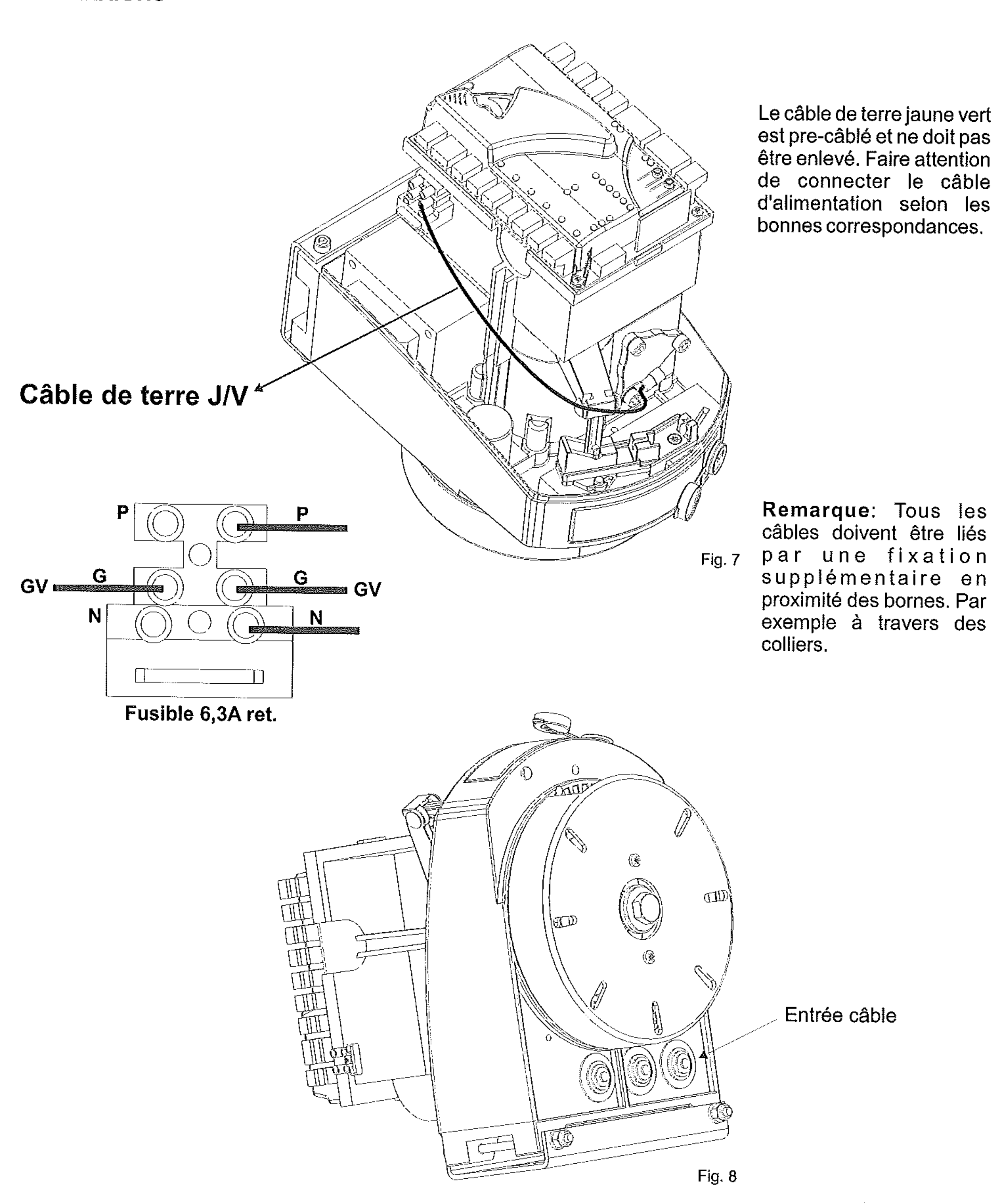
Fig. 6-A

unitech® Int.

CE

FRANÇAIS

CONNEXIONS



Le câble de terre jaune vert est pre-câblé et ne doit pas être enlevé. Faire attention de connecter le câble d'alimentation selon les bonnes correspondances.

Fig. 7

Remarque: Tous les câbles doivent être liés par une fixation supplémentaire en proximité des bornes. Par exemple à travers des colliers.

Fig. 8

Remarque: Le câble d'alimentation doit être nécessairement séparé des câbles de basse tension ou de contrôle.





PRÉDISPOSITION DU PORTAIL

Il faut exécuter quelques contrôles sur le portail pour s'assurer que l'application de l'automatisme FLIPPER est possible.

S'assurer que:

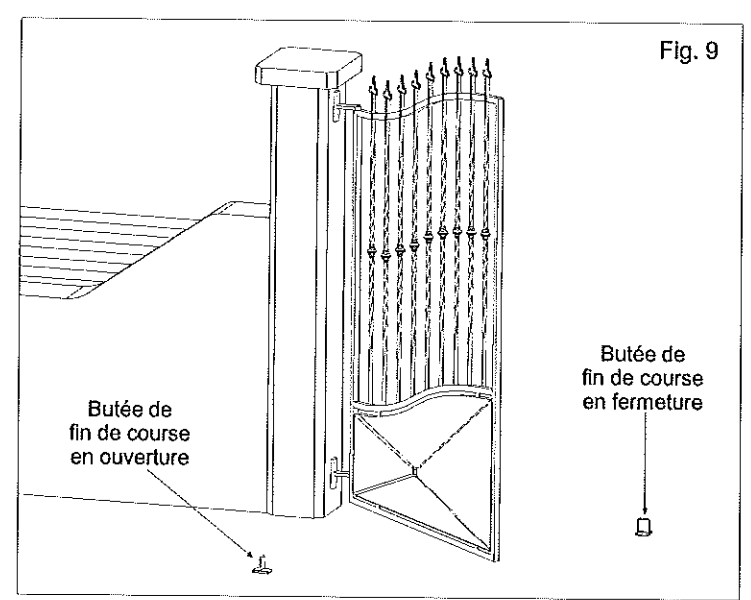
A. Les parties du portail (fixes et mobiles) ont une structure résistante et le plus possible indéformable;

B. Le poids de chaque vantail ne dépasse pas 200 kg (voir graph. pag. 28 Fig 4-A);

C. La longueur de chaque vantail ne dépasse pas 2 m (voir graph. 28 Fig 4-A);

D. Les charnières et la structure du complexe aient un fonctionnement régulier pour toute l'exécution de manoeuvre sans rencontrer frottements ou arrêtes locaux;

FLIPPER est fourni avec une butée de fin de course en ouverture, de toute façon il est conseillé d'installer des butées mécaniques sur sol en fermeture et en ouverture (Fig. 9).



COTES POUR LE MONTAGE

B
A MAX 250 mm
C 100/120 mm
Max 280 mm
105°/110°
100°/105°
90°/100°
B (mm)
A (mm)

Fig. 10



FRANÇAIS

FIXAGE PLAQUE D'ANCRAGE ET MONTAGE MOTEUR

- Fixer la plaque d'ancrage au pilastre avec 4 vis et 4 rondelles (non fournies) (Fig. 11). S'assurer que la plaque est montée en position horizontale (avec niveau).
- Monter le moteur sur la plaque utilisant les 2 vis fournies.

Remarque: Utiliser des chevilles de fixation adéquates au matériel sur lequel sera fixé le support.

A 80 mm
42 mm
B

Fig. 11

Fig. 12

45 mm

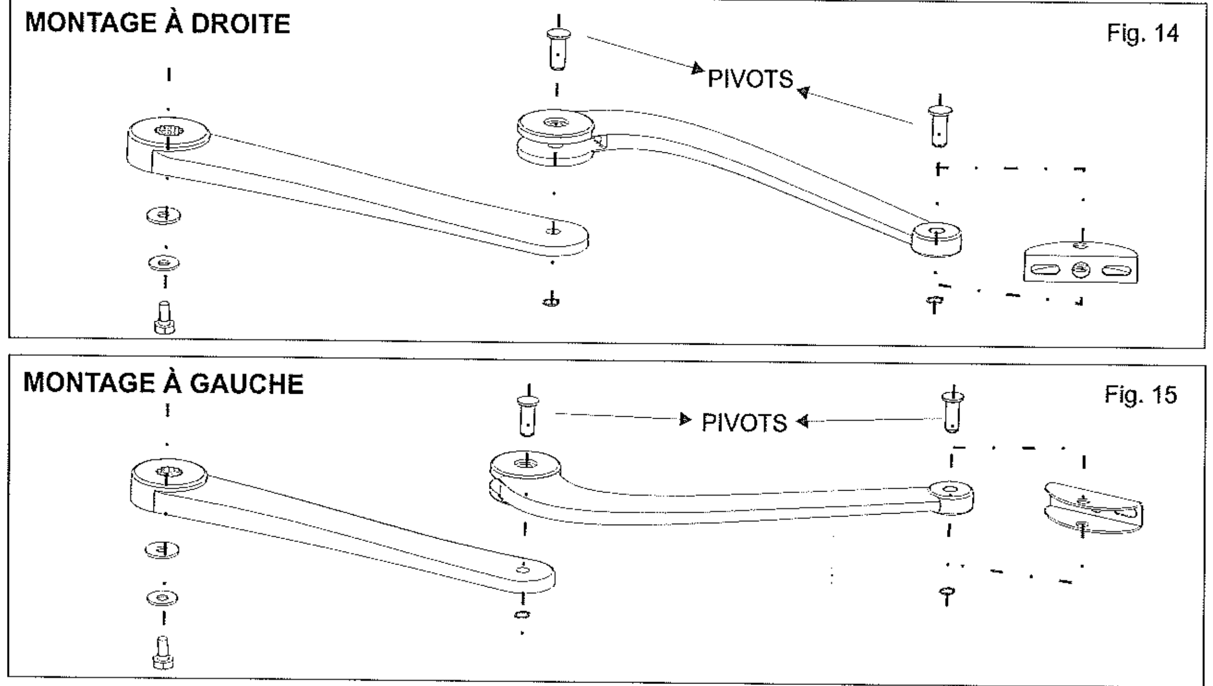
Fig. 13

REMARQUE: En positionnant la fixation antérieure sur le portail, il faut considérer le changement de l'actuateur par rapport à l'axe (Fig. 13).

ASSEMBLAGE BRAS ARTICULÉ

-Les deux bras articulés doivent être assemblés de façon diffèrente, en distinguant le bras droite et le bras gauche.
A ce propos, faire référence aux figures 14 et 15.

Note: Avant d'insérer les pivots il faut les lubrifier avec du gras hydrofuge.







MONTAGE DU BRAS ARTICULE AU MOTEUR

- Insérer le bras articulé dans l'arbre moteur et bloquer le avec la vis spéciale (Fig. 16).
- Le carter de protection doit être monté à la fin de toutes les régulations.

Fig. 16

MONTAGE DEVERROUILLAGE EXTERIEUR

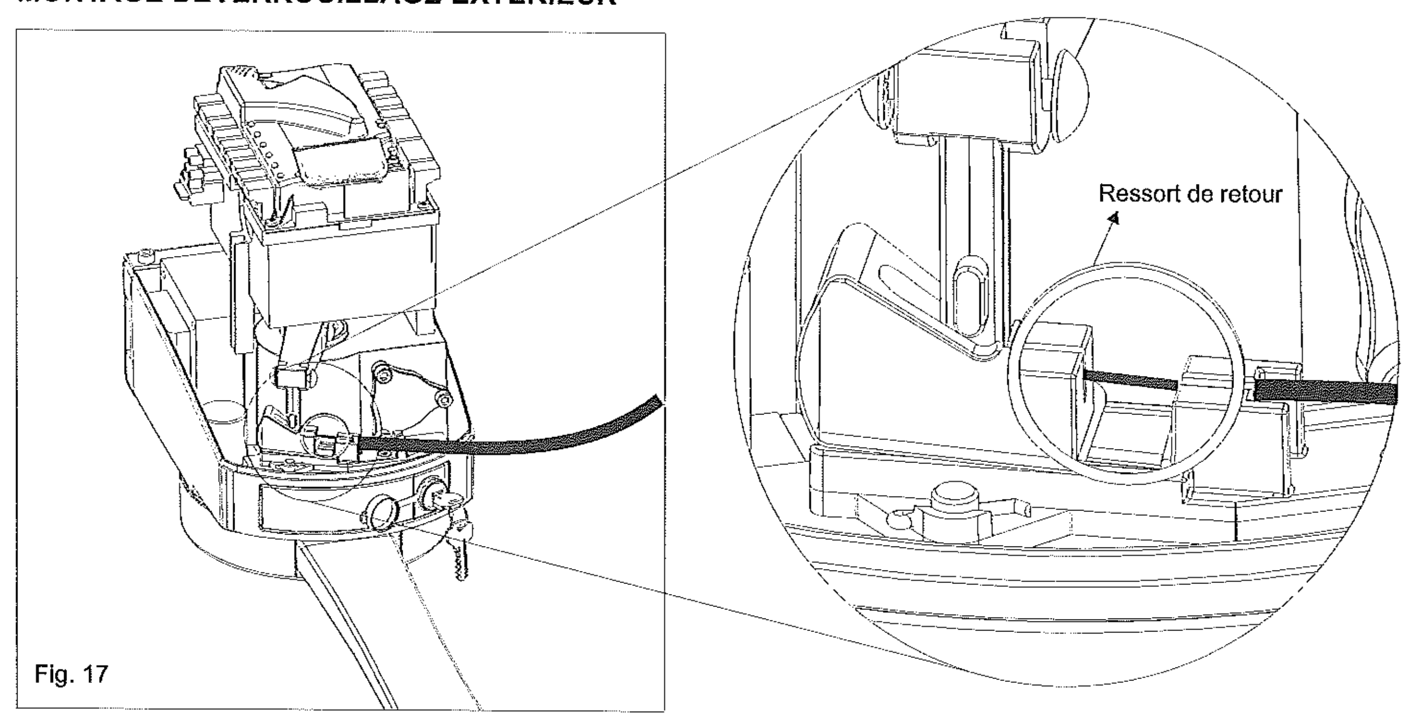


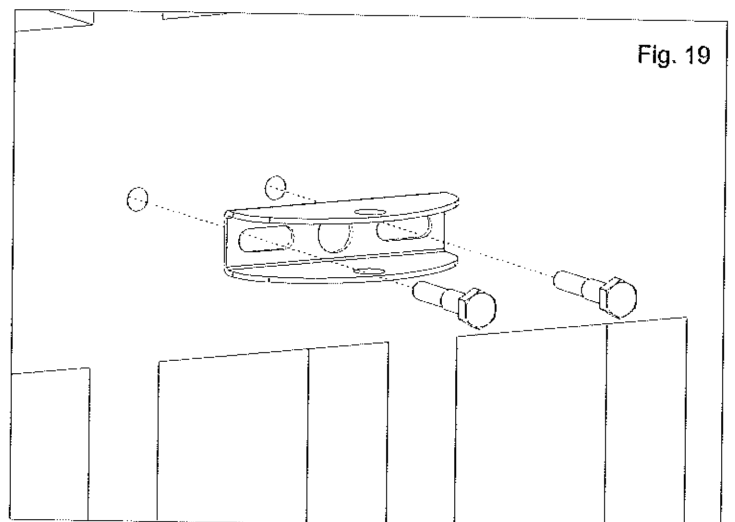
Fig. 17

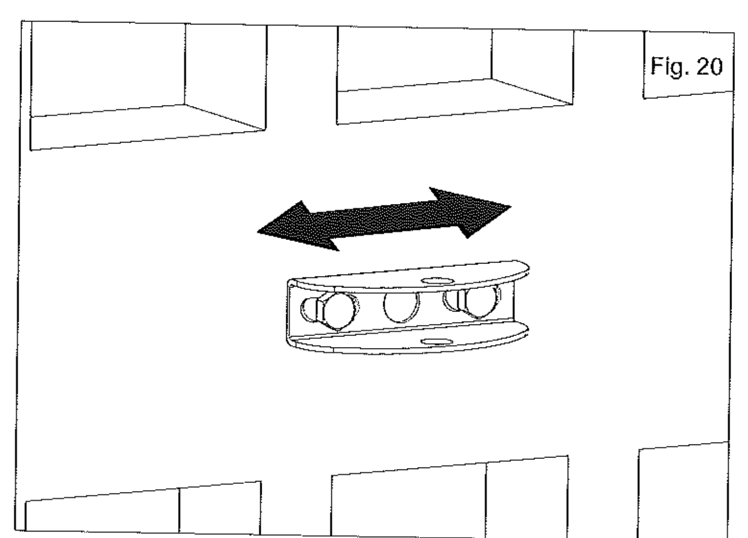
Autres renseignements sont présents dans l'article "Déverrouillage extérieur".

FIXAGE JONCTION ANTERIEURE

- Porter le vantail en complète fermeture
- Déverrouiller le moteur (voir Fig. 28, 29, 30 et 31).
- Etendre le bras articulé comme dans Fig. 10 appuyer la jonction antérieure réglable sur le portail et tracer deux signes au centre des deux boutonnières (Fig. 18) en respectant la mesure indiquée dans Fig. 10.
- Percer la porte et fixer la fixation antérieure avec les vis (non fournies) (Fig 19).
- Avant de fermer les vis mouvoir vers la droite ou vers la gauche la jonction antérieure pour consentir le bon positionnement du bras au portail (Fig.20) et le respect de la mesure C indiquée dans Fig. 10

Fig. 18


Fig. 19


Fig. 20



RÉGLAGE DE L'ARRÊT MÉCANIQUE EN OUVERTURE

-Déverrouiller le moteur (voir Fig. 28, 29, 30 et 31).
- Porter le vantail en complète ouverture ou jusqu'au point d'ouverture désiré.
- Positionner les feuillures de stop comme Fig. 25 sur la feuillure du bras et serrer les vis en respectant Fig. 26.

N.b: Les vis fournies sont filetées et doivent être serrées à 10 Nm

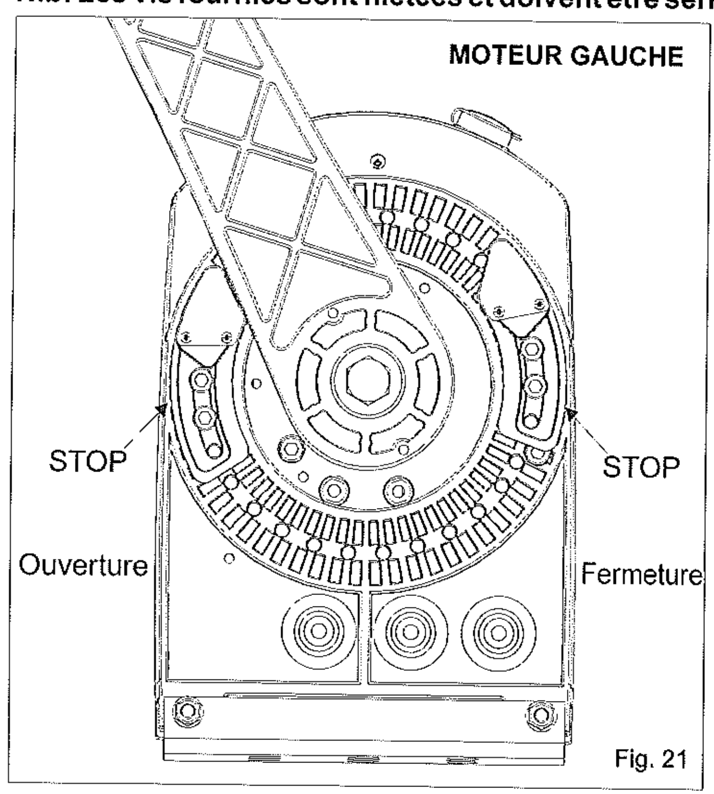


Fig. 21

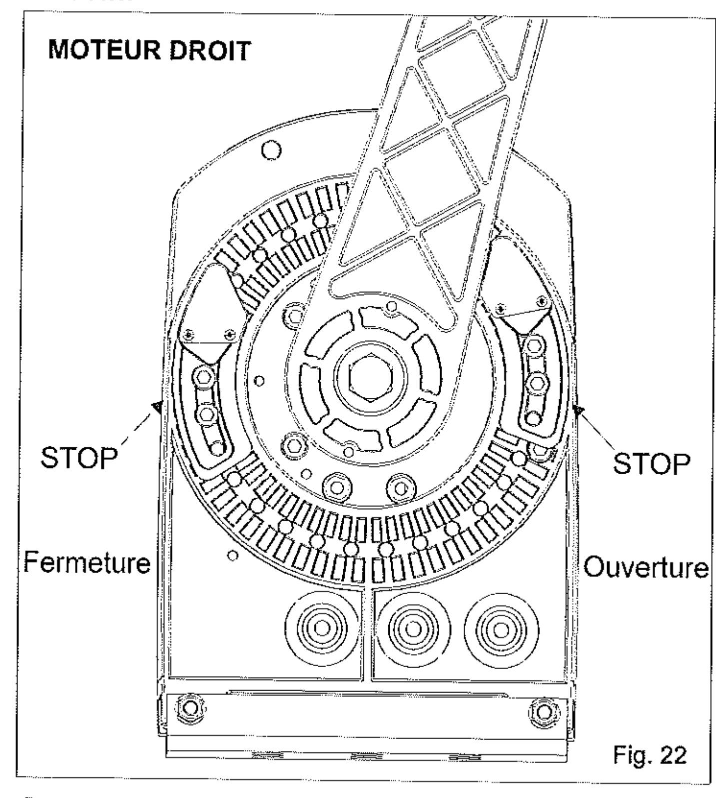


Fig. 22

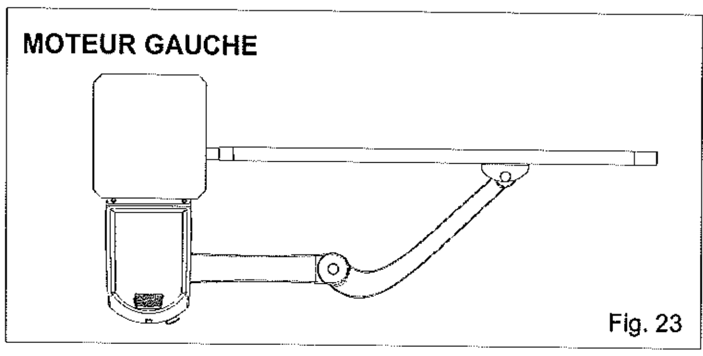


Fig. 23

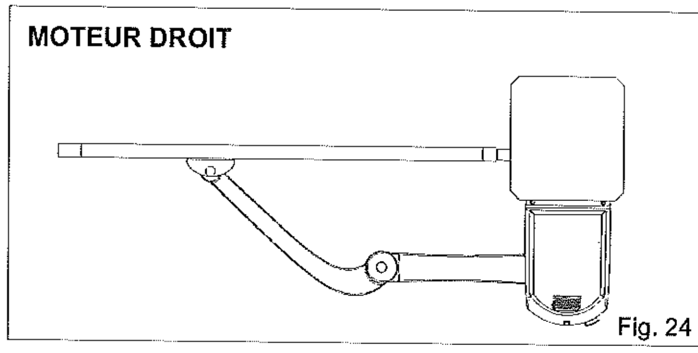
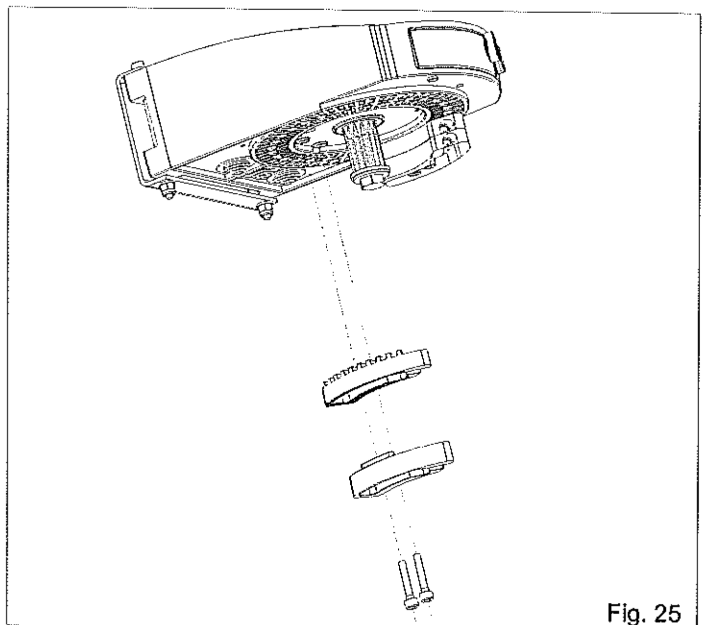


Fig. 24


Fig. 25

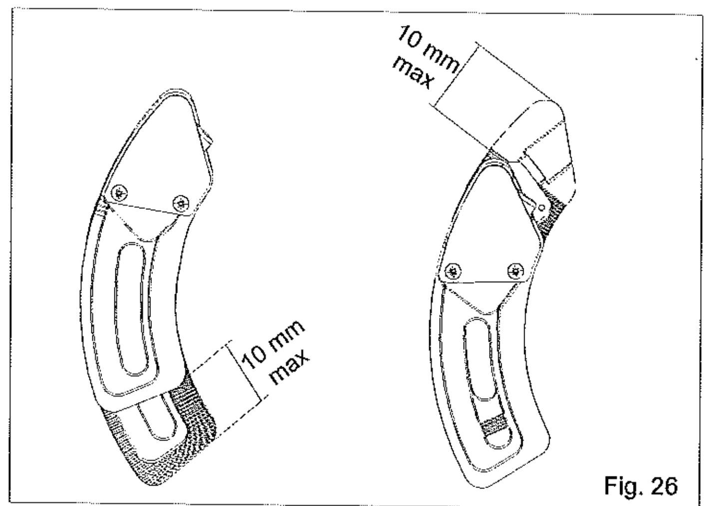


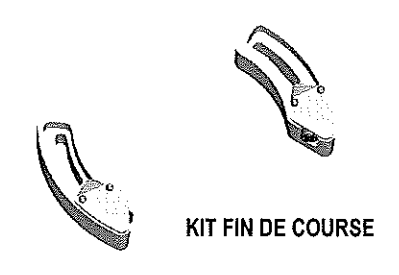
Fig. 26





FRANÇAIS

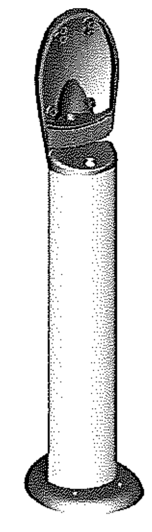
ACCESSOIRES POUR FLIPPER



KIT FIN DE COURSE



KIT DEVERROUILLAGE
EXTERIEUR FLIPPER



COLONNETTE
POUR PHOTOCELLULES

EXAMIN DES RISQUE

Les points dans fig. 27 indiqués par les flèches sont potentiellement dangereux. L'installateur doit exécuté un examen approprié des risques pour prévenir: écrasements, trainements, cisaillements, accrochements et blocages et pour garantir une installation sûre pour les hommes, les objets et les animaux. Si vous n'avez pas compris ce manuel ou pour recevoir plusieurs informations, veuillez contacter le distributeur de votre pays ou notre service téléphonique. Ces instructions font partie intégrale du produit et doivent être gardées dans un lieu connu. L'installateur doit respecter scrupuleusement les instructions. Les produits doivent être utilisés seulement et uniquement pour l'automatisation de portes, portails et vantaux. Quelconque initiative pris sans explicite autorisation de Prastel France la détourne de toute les responsabilités. L'installateur doit fournir un panneau d'avertissement à propos des risques résiduel non évaluables. Prastel France a le droit d'effectuer n'importe quelle modification sans devoir préaviser ses clients. Prastel France décline toutes les responsabilités par suite de dommages ou accidents causé par des produits cassés, s'il s'agit de dommages ou accidents provoqués par le manque d'inobservance des présentes instructions. L 'absence d 'utilisation des pièces de rechange originales Prastel France invalide la garantie et frappe de nullité la responsabilité du constructeur. L'installation électrique doit être effectuée par un technicien professionnel qui délivre la documentation relative, comme demandé par les lois en vigueur. Tenir loin des enfants le matériel d'emballage comme les sachets en plastique polystyrène, clous etc. étant des sources de danger.

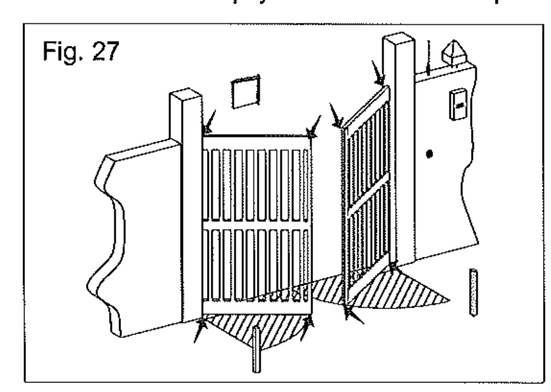


Fig. 27

ENTRETIEN PERIODIQUE

Graisser les parties en mouvement (bras articulé, déverrouillage, etc.)	Annuel
Vérifier la fonctionnalité du déverrouillage	Annuel
Vérifier le serrage des vis	Annuel
Vérifier l'état d'usure des organes en mouvement	Annuel
Vérifier l'intégrité des câbles de connexion	Annuel

Il est conseillé de faire effectuer l'entretien périodique à personnel qualifié. Prastel France n'est pas responsable pour les dommages provoqués à cause d'un mauvais entretien.

AVERTISSEMENT:
L'installation électrique et le choix de la logique de fonctionnement doivent respecter les normatives en vigueur. Prévoir dans tous les cas un interrupteur différentiel de 16A, avec un seuil de sensibilité de 0,030A. Tenir les câbles de protection (moteurs, alimentation) séparés des câbles de commandes (poussoirs, photocellules, radio etc.). Pour éviter des interférences, il est préférable de prévoir et d'utiliser deux gaines séparées.
RECHANGES:
Adresser les demandes pour pièces de rechanges à: Prastel France
SECURITE ET COMPATIBILITE ENVIRONNEMENT:
Ne pas disperser dans l'environnement les matériaux d'emballage et/ou les circuits.
Le déplacement du produit doit être effectué à l'aide des moyens appropriés.
N.B. LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES EVENTUELS A LA SUITE D'UNE UTILISATION IMPROPRE, ERRONNEE ET IRRAISONABLE.
Prastel France se réserve le droit de toute modification ou variation à ses produits et/ou à la présente notice sans aucune obligation de préavis.





FRANÇAIS

Partie pour l'utilisateur et l'installateur

SYSTEME DE DEVERROUILLAGE

Pour déverrouiller:
- Insérer, **pousser** et tourner la clef dans le sens d'aiguilles d'une montre à 90° (Fig.28).
- Tirer le levier de déverrouillage jusqu'à la battue, 90° environ (Fig.29).

Nota: Tirant le levier de déverrouillage, l'armoire électronique reçoit une commande de stop grâce à l'interrupteur micro-switch positionné à l'intérieur (Si présent).

Pour rebloquer:
- Pousser le levier de déverrouillage jusqu'à la complète fermeture.
- Tourner la clef dans le sens inverse des aiguilles et l 'enlever.

Quand le blocage est rétabli l'armoire électronique est réactivée (seulement s'il y a le micro switch).

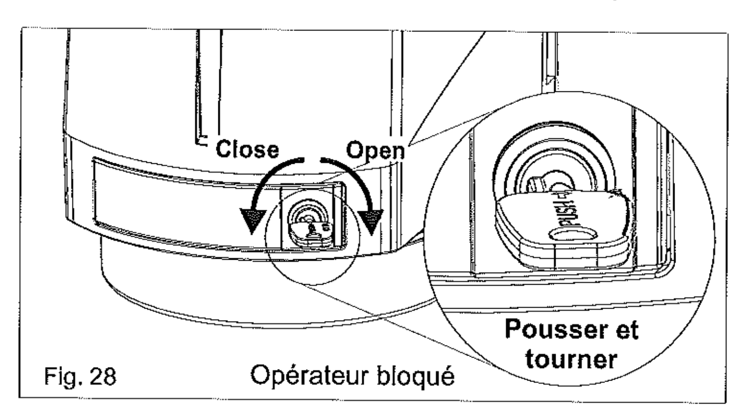
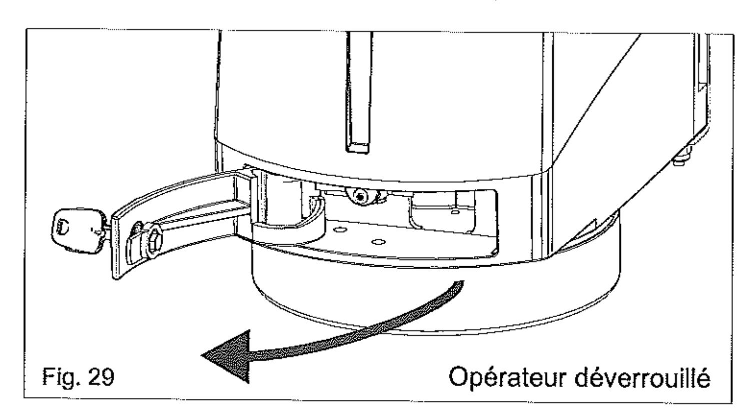


Fig. 28 Opérateur bloqué


Fig. 29 Opérateur déverrouillé

SYSTÈME DE DÉVERROUILLAGE (OPTIONNEL)

Pour déverrouiller opérer comme suit :
- Enlever le capuchon de protection de la serrure.
- Insérer la clé dans la même et la tourner de 90° en sens horaire (Fig.30)
- Tirer le couvercle jusqu'à toute la course (Fig.31)
- Ouvrir la porte manuellement.

Pour re-bloquer opérer comme suit:
- Refermer le couvercle.
- Tourner la clé de 90° en sens inverse aux aiguilles d'une montre.
- Extraire la clé.
- Réinsérer le capuchon de protection.

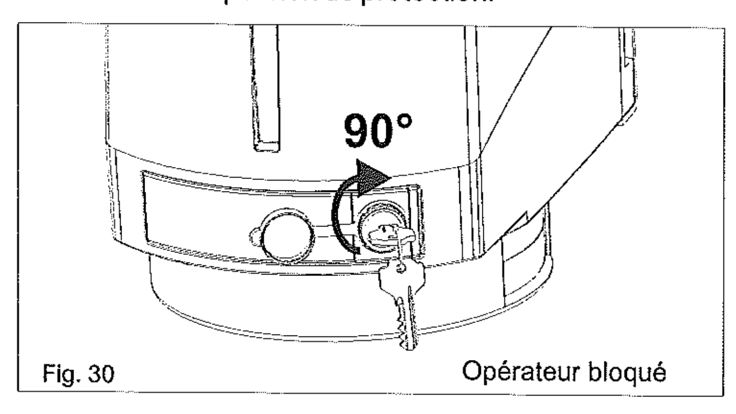
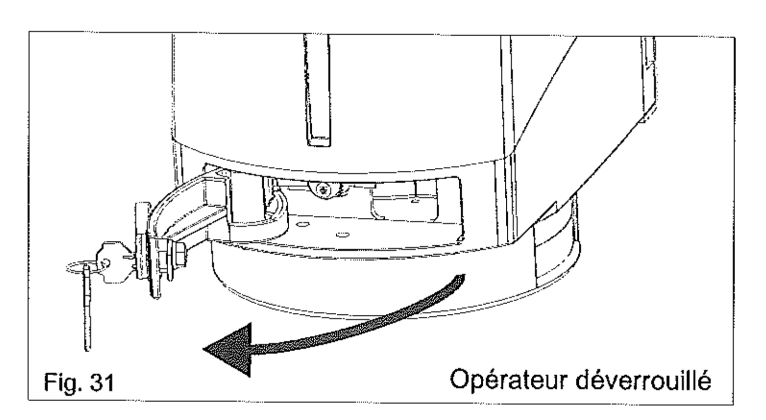
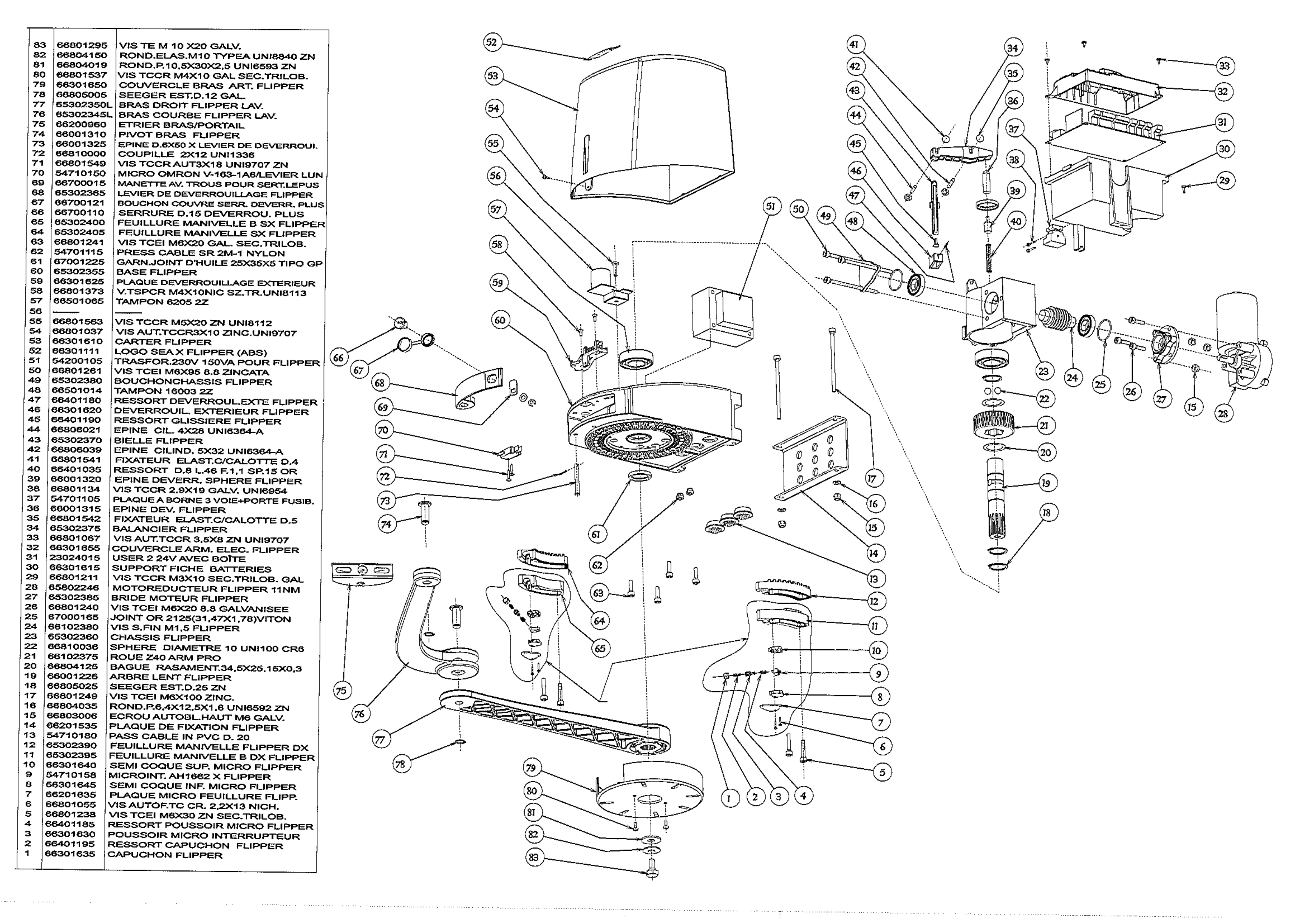


Fig. 30 Opérateur bloqué


Fig. 31 Opérateur déverrouillé



83	66801295	VIS TE M 10 X20 GALV.
82	66804150	ROND.ELAS.M10 TYPEA UNI8840 ZN
81	66804019	ROND.P.10,5X30X2,5 UNI6593 ZN
80	66801537	VIS TCCR M4X10 GAL SEC.TRILOB.
79	66301650	COUVERCLE BRAS ART. FLIPPER
78	66805005	SEEGER EST.D.12 GAL.
77	65302350L	BRAS DROIT FLIPPER LAV.
76	65302345L	BRAS COURBE FLIPPER LAV.
75	66200960	ETRIER BRAS/PORTAIL
74	66001310	PIVOT BRAS FLIPPER
73	66001325	EPINE D.6X50 X LEVIER DE DEVERROUI.
72	66810000	COUPILLE 2X12 UNI1336
71	66801549	VIS TCCR AUT3X18 UNI9707 ZN
70	54710150	MICRO OMRON V-163-1A6/LEVIER LUN
69	66700015	MANETTE AV. TROUS POUR SERT.LEPUS
68	65302365	LEVIER DE DEVERROUILLAGE FLIPPER
67	66700121	BOUCHON COUVRE SERR. DEVERR. PLUS
66	66700110	SERRURE D.15 DEVERROU. PLUS
65	65302400	FEUILLURE MANIVELLE B SX FLIPPER
64	65302405	FEUILLURE MANIVELLE SX FLIPPER
63	66801241	VIS TCEI M6X20 GAL. SEC.TRILOB.
62	54701115	PRESS CABLE SR 2M-1 NYLON
61	67001225	GARN.JOINT D'HUILE 25X35X5 TIPO GP
60	65302355	BASE FLIPPER
59	66301625	PLAQUE DEVERROUILLAGE EXTERIEUR
58	66801373	V.TSPCR M4X10NIC SZ.TR.UNI8113
57	66501065	TAMPON 6205 2Z
56	——	——
55	66801563	VIS TCCR M5X20 ZN UNI8112
54	66801037	VIS AUT.TCCR3X10 ZINC.UNI9707
53	66301610	CARTER FLIPPER
52	66301111	LOGO SEA X FLIPPER (ABS)
51	54200105	TRASFOR.230V 150VA POUR FLIPPER
50	66801261	VIS TCEI M6X95 8.8 ZINCATA
49	65302380	BOUCHONCHASSIS FLIPPER
48	66501014	TAMPON 16003 2Z
47	66401180	RESSORT DEVERROUL.EXTE FLIPPER
46	66301620	DEVERROUIL. EXTERIEUR FLIPPER
45	66401190	RESSORT GLISSIERE FLIPPER
44	66806021	EPINE CIL. 4X28 UNI6364-A
43	65302370	BIELLE FLIPPER
42	66806039	EPINE CILIND. 5X32 UNI6364-A
41	66801541	FIXATEUR ELAST.C/CALOTTE D.4
40	66401035	RESSORT D.8 L.46 F.1,1 SP.15 OR
39	66001320	EPINE DEVERR. SPHERE FLIPPER
38	66801134	VIS TCCR 2.9X19 GALV. UNI6954
37	54701105	PLAQUE A BORNE 3 VOIE+PORTE FUSIB.
36	66001315	EPINE DEV. FLIPPER
35	66801542	FIXATEUR ELAST.C/CALOTTE D.5
34	65302375	BALANCIER FLIPPER
33	66801067	VIS AUT.TCCR 3,5X8 ZN UNI9707
32	66301655	COUVERCLE ARM. ELEC. FLIPPER
31	23024015	USER 2 24V AVEC BOÎTE
30	66301615	SUPPORT FICHE BATTERIES
29	66801211	VIS TCCR M3X10 SEC.TRILOB. GAL
28	65802246	MOTOREDUCTEUR FLIPPER 11NM
27	65302385	BRIDE MOTEUR FLIPPER
26	66801240	VIS TCEI M6X20 8.8 GALVANISEE
25	67000165	JOINT OR 2125(31,47X1,78)VITON
24	66102380	VIS S.FIN M1,5 FLIPPER
23	65302360	CHASSIS FLIPPER
22	66810036	SPHERE DIAMETRE 10 UNI100 CR6
21	66102375	ROUE Z40 ARM PRO
20	66804125	BAGUE RASAMENT.34,5X25,15X0,3
19	66001226	ARBRE LENT FLIPPER
18	66805025	SEEGER EST.D.25 ZN
17	66801249	VIS TCEI M6X100 ZINC.
16	66804035	ROND.P.6,4X12,5X1,6 UNI6592 ZN
15	66803006	ECROU AUTOBL.HAUT M6 GALV.
14	66201535	PLAQUE DE FIXATION FLIPPER
13	54710180	PASS CABLE IN PVC D. 20
12	65302390	FEUILLURE MANIVELLE FLIPPER DX
11	65302395	FEUILLURE MANIVELLE B DX FLIPPER
10	66301640	SEMI COQUE SUP. MICRO FLIPPER
9	54710158	MICROINT. AH1662 X FLIPPER
8	66301645	SEMI COQUE INF. MICRO FLIPPER
7	66201635	PLAQUE MICRO FEUILLURE FLIPP.
6	66801055	VIS AUTOF.TC CR. 2,2X13 NICH.
5	66801238	VIS TCEI M6X30 ZN SEC.TRILOB.
4	66401185	RESSORT POUSSOIR MICRO FLIPPER
3	66301630	POUSSOIR MICRO INTERRUPTEUR
2	66401195	RESSORT CAPUCHON FLIPPER
1	66301635	CAPUCHON FLIPPER